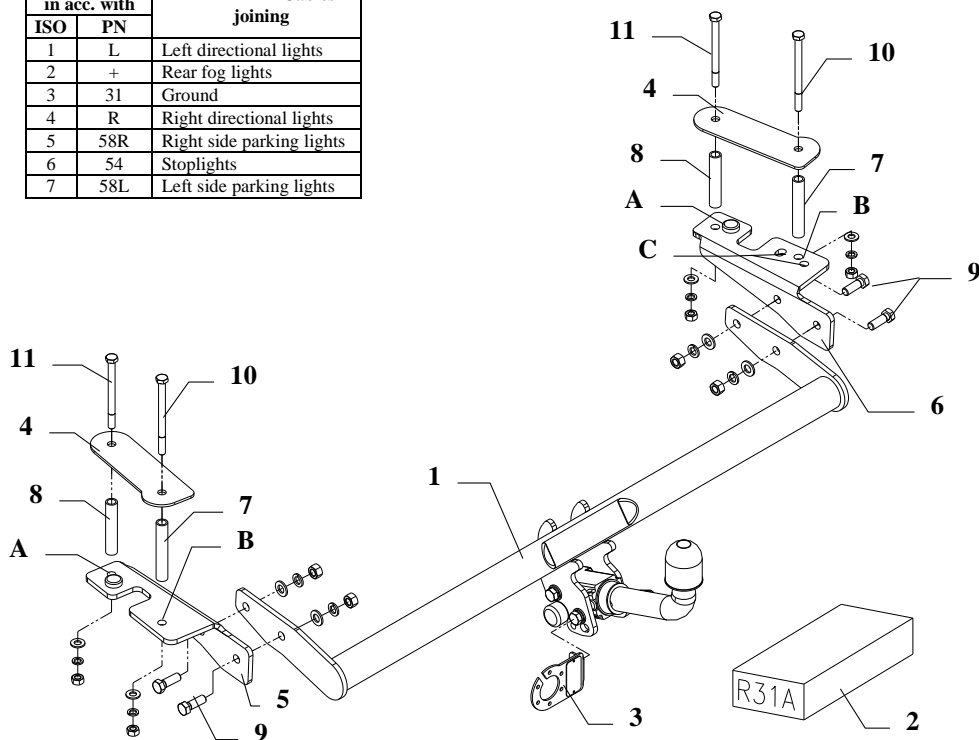


## FITTING INSTRUCTION

Clamp mark in acc. with		Cables joining
ISO	PN	
1	L	Left directional lights
2	+	Rear fog lights
3	31	Ground
4	R	Right directional lights
5	58R	Right side parking lights
6	54	Stoplights
7	58L	Left side parking lights



This towbar is designed to assembly in following cars:  
**FIAT PALIO WEEKEND estate (178)** produced since 11.2003, catalogue number **R31A** and is prepared to tow trailers max total weight **1000 kg** and max vertical load **70 kg**.

### *From manufacturer*

Thank you for buying our product. Their reliability has been confirmed in many tests. Reliability of towbar depends also on correct assembly and right operation. For this reasons we kindly ask to read carefully this instruction and apply to hints.

*The towbar should be installed in points described by a car producer.*

## The instruction of the assembly

1. Take a spare wheel out of a boot; disassemble an boot's upholstery (from a floor and a walls)
2. Disassemble a fabric towing eye (it is not used any more)
3. Put element (pos. 6) to the right chassis member (do it in such a way that a pin is compatible with a original holes and holes pos. C are compatible with a threaded holes. Fix it with bolts from the original towing eye.
4. Drill  $\varnothing 10,5$  mm through holes (pos. A and B) of element pos. 6 to the inside part of the boot. Then enlarge this hole by a drill  $\varnothing 17$ mm (do it only inside the boot). Next, slide a spacers L = 90 and 100 mm, as it shown a sketch, and fix it with bolts according to figure 2.
5. Position element (pos. 5) to the left chassis member (do it in such a way that a pin is compatible with a fabric holes), then position the element in such a way that its edge raze to an chassis member's edge (compare to the right side). Drill  $\varnothing 10,5$  mm through the holes (pos. A and B) to the boot . Other activities like in point 5.
6. Slide main bar (pos. 1) between brackets (pos. 5 and 6 and fix it with M12x35mm bolts (pos. 9).
7. Fix body of the automat and place tow-ball according to supplied instruction. Note! Remember to place socket plate (pos. 3) as shown on the drawing 1.
8. Tighten all nuts and bolts according to the torque shown in the table.
9. Connect the electric wires according to the instructions of the car.
10. Complete the paint cover of towbar (during the mounting paint cover could be destroyed)

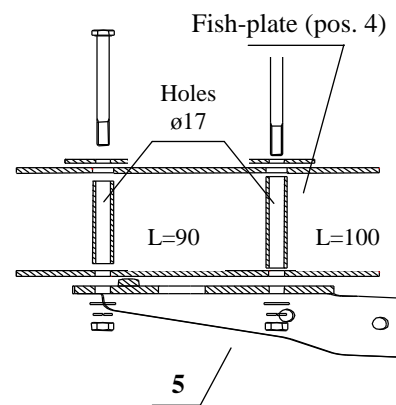


Fig. 2.  
The way of side bracket assembly.

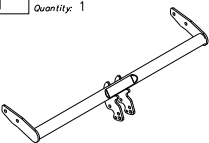

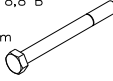



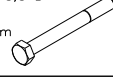










### NOTE

After install the towbar you should get adequate note in registration book (at authorised service station).The car should be equipped with:

- Indicators
- Tow mirrors

After 1000km check all bolts and nuts. The ball of towbar must be always kept clear and conserve with a grease.

Part list:

Pos. 1 Name: Main bar Quantity: 1 	Pos. 5 Name: Left bracket Quantity: 1 	Pos. 11 Name: Bolt 8,8 B Quantity: 2 Dim.: M10x130mm 	Pos. 16 Name: Plain washer Quantity: 4 Dim.: Ø 10,5 mm 
Pos. 2 Name: Tow-ball Quantity: 1 	Pos. 6 Name: Right bracket Quantity: 1 	Pos. 12 Name: Bolt 8,8 B Quantity: 2 Dim.: M10x120mm 	Pos. 17 Name: Spring washer Quantity: 4 Dim.: Ø 12,2 mm 
Pos. 3 Name: Socket plate Quantity: 1 	Pos. 7 Name: Distance sleeve Quantity: 2 Dim.: Ø17,2xØ2,35mm L=100mm 	Pos. 13 Name: Nut 8 B Quantity: 4 Dim.: M12 	Pos. 18 Name: Spring washer Quantity: 4 Dim.: Ø 10,2 mm 
Pos. 4 Name: Fish-plate Quantity: 2 	Pos. 8 Name: Distance sleeve Quantity: 2 Dim.: Ø17,2xØ2,35mm L=90mm 	Pos. 14 Name: Nut 8 B Quantity: 4 Dim.: M10 	
	Pos. 9 Name: Bolt 8,8 B Quantity: 4 Dim.: M12x35mm 	Pos. 15 Name: Plain washer Quantity: 4 Dim.: Ø 13 mm 	

Torque settings for nuts and bolts (8,8):  
**M 8 - 25 Nm**                      **M 10 - 55 Nm**  
**M 12 - 85 Nm**                      **M 14 - 135 Nm**



**PPUH AUTO-HAK S.J.**

Produkcja Haków Holowniczych  
 Henryk & Zbigniew Nejman  
 76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K  
 tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413  
 e-mail: [office@autohak.com.pl](mailto:office@autohak.com.pl)  
[www.autohak.com.pl](http://www.autohak.com.pl)

**Towing hitch (without electrical set)**

Class: **A50-X**    Cat. no. **R31A**  
 Designed for:  
 Manufacturer: **FIAT**  
 Model: **PALIO WEEKEND**  
 Type: **ESTATE (178)**  
 produced since 11.2003

Technical data:  
**D-value: 6,21 kN**  
 maximum trailer weight: **1000 kg**  
 maximum vertical cup load: **70 kg**

**Approval number according to Directive 94/20/EC: e20\*94/20\*0884\*00**

*Foreword*

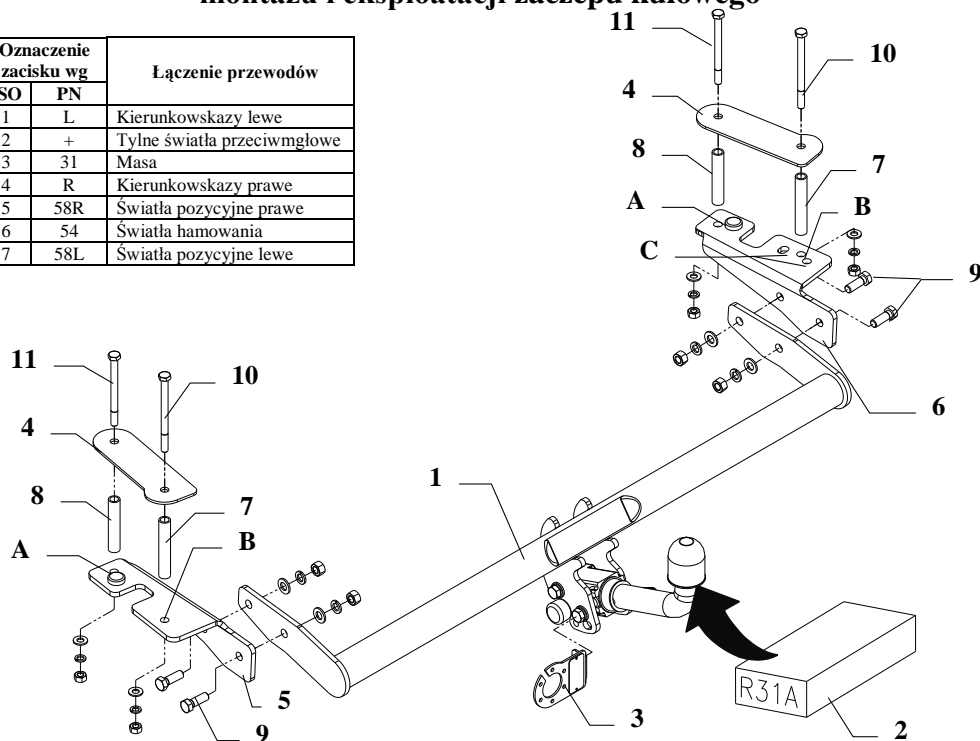
This towing hitch is designed according to rules of safety traffic regulations. The towing hitch is a safety component and can be install only by qualified personnel. Any alteration or conversion of the towing hitch is prohibited and would lead to cancellation of design certification. Remove insulating compound and underseal from vehicle (if present) in the area of the matting surfaces of the towing hitch. The vehicle manufacturer's specifications regarding trailer load and max. vertical cup mass are decisive for driving whereat values for the towing hitch cannot be exceeded.

*D-value formula:*

$$\frac{\text{Max trailer weight [kg]} \times \text{Max vehicle weight [kg]}}{\text{Max trailer weight [kg]} + \text{Max vehicle weight [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

## INSTRUKCJA montażu i eksploatacji zaczepu kulowego

Oznaczenie zacisku wg		Łączenie przewodów
ISO	PN	
1	L	Kierunkowskazy lewe
2	+	Tyłne światła przeciwmgłowe
3	31	Masa
4	R	Kierunkowskazy prawe
5	58R	Światła pozycyjne prawe
6	54	Światła hamowania
7	58L	Światła pozycyjne lewe



Zaczep kulowy przeznaczony jest do zamontowania w samochodzie **FIAT PALIO WEEKEND (kombi)** produkowanego od 2002r., numer katalogowy **R31A** i służy do ciągnięcia przyczep o masie całkowitej do **1000 kg** nacisku na kulę max **70 kg**.

### OD PRODUCENTA

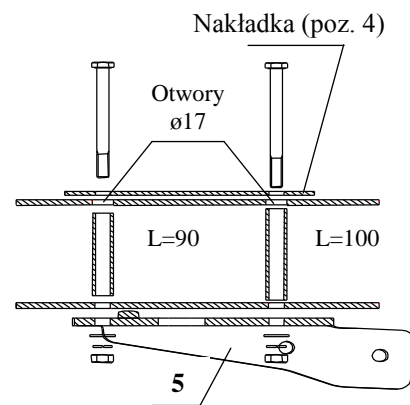
Dziękujemy za wybór produkowanego przez naszą firmę zaczepu kulowego. Jego niezawodność została potwierdzona licznymi testami oraz opiniami zadowolonych klientów. Jednakże niezawodność zaczepów kulowych jest zależna również od prawidłowego montażu oraz prawidłowej eksploatacji. Z tego powodu prosimy Państwa o staranne przeczytanie niniejszej instrukcji montażu oraz przestrzeganie zawartych wskazówek.

*Zaczep należy zamontować w miejscach do tego celu przeznaczonych przez producenta samochodu.*

### Kolejność czynności przy montażu

1. W celu zamontowania zaczepu nie trzeba demontować zderzaka, ani dokonywać żadnych wycięć w jego czaszy.

2. Wyjąć koło zapasowe oraz odkręcić tapicerkę z podłogi i boków wnętrza bagażnika.
3. Odkręcić fabryczny uchwyt do holowania (nie będzie ponownie montowany).
4. Do prawej podłużnicy przyłożyć element (poz. 6), tak aby kołek bazowy nałożył się na fabryczny otwór, a otwory (poz. C) nałożyły się na fabrycznie gwintowane otwory. Skręcić śrubami pozostałymi po odkręceniu fabrycznego uchwyty do holowania.
5. Przez otwory (poz. A i B) wspornika poz. 6 przewiercić otwory wiertłem  $\varnothing 10,5\text{mm}$  przelotowo do wnętrza bagażnika, a następnie tylko od strony bagażnika rozwiertać uprzednio wykonany otwór wiertłem  $\varnothing 17\text{ mm}$ . W tak przygotowane otwory wsunąć tulejki dystansowe  $L = 90$  i  $100\text{mm}$  (poz. 7 i 8), jak pokazano na rysunku 2 i skręcić śrubami.
6. Do lewej podłużnicy przyłożyć element (poz. 5), tak aby kołek bazowy nałożył się na fabryczny otwór, a następnie ułożyć detal, tak aby jego krawędź równała się z krawędzią podłużnicy (porównaj z prawą stroną). Przez otwory poz. A i B odtrasować punkty i przewiercić przelotowo wiertłem  $\varnothing 10,5\text{ mm}$  (do bagażnika), dalsze czynności tak jak w punkcie 5.
7. Pomiędzy wsporniki poz. 5 i 6 wsunąć belkę zaczepu (poz. 1) i skręcić śrubami  $M12 \times 35\text{mm}$  (poz. 9).
8. Przykręcić korpus automatu oraz zamocować kulę zgodnie z instrukcją dołączaną do zaczepu z końcówką szybkodemontowalną. Uwaga! Należy pamiętać o zamontowaniu blachy pod gniazdo, patrz rys. 1.
9. Dokręcić wszystkie śruby z momentem jak pokazano w tabeli.
10. Podłączyć przewody gniazdka 7 – bieg. do instalacji elektrycznej zgodnie z instrukcją fabryczną samochodu (zaleca się wykonanie w ASO).
11. Uzupelnąć ewentualne ubytki powłoki malarskiej zaczepu powstałe w trakcie montażu.



Rys. 2.  
Przekrój przedstawiający sposób montażu wsporników bocznych do samochodu.

### UWAGA

Po zamontowaniu zaczepu kulowego należy uzyskać wpis w dowodzie rejestracyjnym pojazdu na „stacji kontroli pojazdów” właściwej dla miejsca zamieszkania.

Samochód powinien być wyposażony w :

- kierunkowskazy boczne
  - lusterka boczne o rozstawie co najmniej szerokości przyczepy
- Sprawdzać śruby mocujące Zaczepu kulowego po około 1 000 km przebiegu eksploatacji.  
Kula zaczepu musi być utrzymana w czystości i konserwowana smarem stałym

## Wyposażenie zaczepu:

Poz. 1 Nazwa: Belka główna Ilość szt.: 1	Poz. 5 Nazwa: Wspornik lewy Ilość szt.: 1	Poz. 10 Nazwa: Śruba 8,8 B Ilość szt.: 2 Wymiar: M10x130mm	Poz. 15 Nazwa: Podkładka zwykła Ilość szt.: 4 Wymiar: Ø 10,5 mm
	Poz. 6 Nazwa: Wspornik prawy Ilość szt.: 1	Poz. 11 Nazwa: Śruba 8,8 B Ilość szt.: 2 Wymiar: M10x120mm	Poz. 16 Nazwa: Podkładka sprężynowa Ilość szt.: 4 Wymiar: Ø 12,2 mm
Poz. 2 Nazwa: Część kulista Ilość szt.: 1	Poz. 7 Nazwa: Tulejka dystansowa Ilość szt.: 2 Wymiar: Ø17,2xØ2,35mm L=100mm	Poz. 12 Nazwa: Nakrętka 8 B Ilość szt.: 4 Wymiar: M12	Poz. 17 Nazwa: Podkładka sprężynowa Ilość szt.: 4 Wymiar: Ø 10,2 mm
Poz. 3 Nazwa: Płyta gniazda Ilość szt.: 1	Poz. 8 Nazwa: Tulejka dystansowa Ilość szt.: 2 Wymiar: Ø17,2xØ2,35mm L=90mm	Poz. 13 Nazwa: Nakrętka 8 B Ilość szt.: 4 Wymiar: M10	
Poz. 4 Nazwa: Nakładka Ilość szt.: 2	Poz. 9 Nazwa: Śruba 8,8 B Ilość szt.: 4 Wymiar: M12x35mm	Poz. 14 Nazwa: Podkładka zwykła Ilość szt.: 4 Wymiar: Ø 13 mm	

Zalecany moment skręcający dla śrub i nakrętek 8,8:

**M 8 - 25 Nm**

**M 10 - 55 Nm**

**M 12 - 85 Nm**

**M 14 - 135 Nm**

### KARTA GWARANCYJNA

Producent udziela gwarancji niniejszą kartą gwarancyjną na okres 24 miesięcy licząc od dnia zakupu zaczepu kulowego do samochodu:

## FIAT PALIO WEEKEND Kombi (178) produkowanego od 11.2003 r.

Data produkcji .....

Data zakupu.....

Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.

Gwarancja nie obejmuje natomiast uszkodzeń zawinionych przez nabywcę, wynikających z niewłaściwego montażu, użytkowania lub konserwacji, uszkodzeń mechanicznych, normalnego zużycia podczas eksploatacji itp.

Gwarancja udzielona na zakupiony towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Reklamacje należy zgłaszać w punkcie sprzedaży, składając jednocześnie kartę gwarancyjną. Usunięcie "wady" następuje po stwierdzeniu przez punkt sprzedaży wspólnie z producentem słuszności złożonej reklamacji.

Reklamacja powinna być załatwiona w ciągu 14 dni od dnia uznania reklamacji. Karta gwarancyjna jest nieważna jeżeli nie jest wypełniona i podpisana.

Data zgłoszenia reklamacji: .....



**PPUH AUTO-HAK S.J.**

Produkcja Haków Holowniczych  
Henryk & Zbigniew Nejman  
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K  
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413  
e-mail: [office@autohak.com.pl](mailto:office@autohak.com.pl)  
[www.autohak.com.pl](http://www.autohak.com.pl)

## Zaczep kulowy bez wyposażenia elektrycznego

Klasa: **A50-X** Nr kat. **R31A**

Przeznaczony do zamontowania w samochodzie:

Producent: **FIAT**

Model: **PALIO WEEKEND**

Typ: **KOMBI (178)**

produkowanego od 11.2003r.

Dane techniczne:

Wartość siły **D** : **6,21 kN**

maksymalna masa przyczepy: **1000 kg**

maksymalny nacisk na kulę: **70 kg**

Numer homologacji zgodnie z dyrektywą 94/20/WE: **e20\*94/20\*0884\*00**

### INFORMACJA WSTĘPNA

Zaczep kulowy jest skonstruowany zgodnie z zasadami bezpieczeństwa ruchu drogowego. Zaczep kulowy jest elementem wpływającym na bezpieczeństwo jazdy i może zostać zainstalowany wyłącznie przez personel wyspecjalizowany. Niedopuszczalne jest dokonywanie jakichkolwiek zmian w konstrukcji zaczepu. Powoduje to wygaśnięcie dopuszczenia do stosowania. W przypadku obecności masy izolacyjnej lub osłony podwozia w miejscu przylegania zaczepu, należy ją usunąć. Nieosłonięte miejsca karoserii oraz wywiercone otwory należy pomalować farbą antykorozyjną.

Informacjami wiążącymi odnośnie wartości obciążeń są dane podawane przez producenta samochodu, względnie wartości maksymalnej masy przyczepy oraz maksymalnego nacisku na kulę, przy czym wartości parametrów Zaczepu kulowego nie mogą być przekroczone.

*Wzór do obliczania wartości siły D:*

$$\frac{\text{Maks. masa przyczepy [kg]} \times \text{Maks. masa samochodu [kg]}}{\text{Maks. masa przyczepy [kg]} + \text{Maks. masa samochodu [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$